

A 5 KODIERSCHEMATA FÜR INDIEN UND SÜDAFRIKA

Übersicht über die Kodierung der Antworten des Fragebogens für Indien

Kodierung der Fragen 1, 3, 6 und 11

-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
100	Einzelelemente	8,10, 13, 16, 71
200	Material	1,2,3,4
300	Gesamteindruck	5,9,14, 70
400	Interpretation	17,18,19,20
98	Nicht zutreffend	
99	Keine Antwort	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	Farbe	Farbe
2	Material Stein	Material Stein/ Sandstein
3	Gestaltung Stein	Gestaltung der Steine/ Struktur/ Bearbeitung
4	Materialmix	Verbindung von Stahl, Glas und Sandstein
5	Architektur	Baustil/ Architektur/ Gesamtensemble
6	Baustelle	Baustelle
7	Flagge	Flagge
8	Schriftzug	Schriftzug
9	Fassade	Fassade
10	kleine Fenster	geringe Öffnungen, kleine Fenster
11	schwarzer Stahl	schwarzer Stahl
12	Wasser	Wasser
13	Zaun	Zaun
14	Schlichtheit	Schlichtheit
15	Größe	Größe
16	Löwen	
17	anders als die anderen	
18	Mauerwirkung	Mauerwirkung, Wirkung: „Weg mitten in das Gebäude und Blick durch das Gebäude in den Himmel“, festungsmäßige Wirkung
19	Tempelform	skulpturaler Charakter
20	Verbindung Tradition - Moderne	
70	gegensätzlich	Kontrast der gebauten Elemente
71	Garten	
80	Baustelle	
97	nicht wirklich etwas	
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

Kodierung der Frage 2

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	schön	schön/ sieht gut aus
2	warm	warm, freundlich
3	interessant	interessant
4	fremdländisch	fremdländisch
5	modern	modern
6	mächtig	wie eine Burg/ mächtig
7	geheimnisvoll	geheimnisvoll, „wirkt wie eine Fassade, wo dahinter etwas anderes ist“
8	„nicht indisch“	„nicht indisch“
9	schroff, geschlossen	schroff/ „Mauer“/ nicht einladend/ geschlossen/ aggressiv
13	lebendig	
17	„anders als die anderen“	
70	gegensätzlich	
71	repräsentativ	
72	unfertig	
73	natürlich	
74	indisch	
75	authentisch	echt, seriös
76	einladend	
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

Kodierung der Frage 5

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	Natur	Natur/ Wüste/ Natürlich
2	mehr als Klischees	„Was anderes als Tempel“
3	Schlichtheit	Schlichtheit/ nicht aufdringlich
4	Geschichte und Tradition	Geschichte/ Traditionen, Kulturbewusstsein und –verbundenheit/ Traditionsbewusstsein und -verbundenheit
5	Stärke und Beständigkeit	Stärke/ gefestigt/„Fels in der Brandung“/ wehrhaft/ Beständigkeit
6	Weltoffen und Einladend	weltoffen/ einladend
7	Präsenz	Repräsentation/ präsent
8	Modern und anschlussfähig	Anschlussfähigkeit an Europa/ „nicht so arm“/ Modernität/ Progressivität/ aufstrebend
9	Selbstbewusstsein und Bedeutsamkeit	Selbstbewusstsein/ bedeutsam/ Größe/ mächtig
10	Geschlossenheit	Geschlossenheit/ Abgeschottetheit
11	Vielfalt	Vielfalt
12	Wärme	
13	„Berliner Architektur“	
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

Kodierung der Fragen 7, 10 und 13

-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
100	Religion	1, 2
200	Sinne	3, 4, 9
300	soziale Gegensätze	6, 10, 12, 20, 43, 45, 64, 60
400	Vielfalt	7, 31, 32
500	Größe	5, 8
600	Tradition und Geschichte	11, 13, 37, 38
700	Aufstrebende Wirtschaft	14, 15
800	Entwicklungsland	29, 30
900	Natur	19, 26, 33
1000	Naturkatastrophen	17
1100	Demokratie	22, 25, 40
1200	Politische Konflikte	27, 28, 41
1300	freundliche Mentalität	23
1400	Kolonialgeschichte	18
1500	Exotik	34, 44, 52
1600	Einzel"elemente"	16, 24, 35, 36
1700	Erfahrungen	21
2500	moralische Probleme	61, 65,
2600	Fremdheit	63, 62, 66
2700	interessiert nicht bzw. anderes vorher	96
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	Religiösität	
2	Hinduismus	Heilige Kühe
3	Gewürze und Gerüche	Tee
4	Farbenvielfalt	bunt
5	bevölkerungsreich	sehr viele Menschen, Überbevölkerung
6	Armut	Bettelnde Kinder
7	innere Vielfalt	Verschiedene Religionen, Sprachen, Volksgruppen
8	groß	
9	indische Küche	tolles Essen
10	große innere Gegensätze	Wohlstandsgefälle, in sich zerrissenes Land
11	traditionelle Medizin	Ayurveda
12	Kastensystem	
13	alte Kultur	lange Geschichte
14	Bollywood	
15	aufstrebendes Industrieland	Hightech, Computerindustrie
16	Tigerskulpturen	
17	Überschwemmungen	Naturkatastrophen
18	Kolonialgeschichte	Britisch-Indien
19	Klima	Monsoon, subtropisch
20	Dreck	

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
21	Reiseerfahrungen	
22	Gandhi, Grüne Revolution	Mutter Theresa
23	nette, lebensfrohe Menschen	freundliche Mentalität, Offenheit
24	indische Kaufleute	
25	Demokratie	
26	Elefanten	
27	Kaschmirkonflikt	
28	Atommacht	
29	Entwicklungsland	viel Landwirtschaft
30	billige Textilindustrie	Billiglohnland
31	große Städte	
32	Dörfer	
33	Reichtum und Schönheit der Natur	
34	Land mit vielen Geheimnissen	Sehnsucht, fremd
35	Taj Mahal	
36	goldene Kuppeln	
37	Tradition	
38	Herrscherpaläste	
40	Frauenrechte	starke Vertretung der Frauen
41	Konflikt um Sri Lanka	Tamilen
50	Erholung	indischer Ozean
51	Architektur	
52	anders als andere Reiseziele	viele Gerüchte
60	Hörensagen: erdrückend, schockierend	
61	moralisches Problem: Wohlstandsgefälle Deutschland - Indien	eigene Rolle und moderner Imperialismus
62	so fremd	
63	Sprache	
64	Kriminalität	eigene Sicherheit
65	unangenehmes Auffallen als Europäer	
66	äußere Umstände würden Stress bedeuten und nicht Erholung	
68	Forschungsreise	
69	Vorurteile abbauen	
96	Reiselust(13 b)/ anderes interessanter (13 c)	immer Interesse an neuen Ländern (13b)/ interessiert nicht (13c)
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

Kodierung der Frage 12

-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
100	Stilelemente	3,8,9,12,14,
200	Farbe	4,10,23
300	Wahrzeichen	5
400	Natur	7,13,
500	Kultur	11,22
600	Verzierung	16,17,18,19,21,24
700	Religion	20
800	gelungene Lösung	1,25
900	mehr Materialien aus dem Land	2
1000	offener	15
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	gelungene Lösung	
2	mehr Materialien aus dem Land	
3	mehr typische Stilelemente	
4	farbiger/ bunter	
5	wie ein Wahrzeichen	Taj Mahal
6	Gold	
7	Elefanten	
8	Spitzbögen	
9	Türme	
10	farblich heller	
11	Zwei, drei Leute mit Gewändern am Tor	
12	typische Formen	
13	indische Gartengestaltung: Teepflanzen, subtropische Vegetation	Freiflächen anders gestalten
14	schöne Türen	
15	offener	
16	mehr Dekoration	
17	vielfältiger	
18	handbemalt	
19	filigraner	
20	mit religiösen Symbolen	tempelartiger
21	mehr Rundungen	
22	Kultur in den Mittelpunkt stellend	
23	mehr Erdfarben	
24	protziger und verkitschter	
25	Verbindung von Tradition und Moderne	
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

Übersicht über die Kodierung der Antworten des Fragebogens für Südafrika

Kodierung der Fragen 1, 3, 6 und 11

-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
100	Einzelelemente	8, 9, 12, 13, 14, 16
200	Material	2, 4, 6
300	Gesamteindruck Gegensätzlichkeit	20, 22, 27, 28
400	Gesamteindruck	1, 3, 5, 7, 10, 11, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 96
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	helle Farben	
2	Glas	
3	geschlossene Fassade	
4	Materialmix	Abwechslung Glas - Stein
5	Architektur	
6	Sandstein	
7	glatte Wände	
8	Vorgarten	
9	Zaun (Wuchtigkeit und „Rost“)	
10	Farbenmix	
11	gerade Formen	kubistische Form, klare Linien
12	Aluleisten	silberner Streifen darumherum
13	Säule	
14	Blick durch den Zaun	
15	fehlende räumliche Distanz	
16	kleine Fenster	
17	„wirkt teuer“	üppiges Gebäude
18	ruhige Wirkung	
19	„keine Festung“	locker, keine geschlossene Fassade
20	Gegensatz zwischen Offenheit und Geschlossenheit	Gegensatz zwischen Glas und Stein
21	Blick ins Innere	
22	„Außenschale und Innenschale“	
23	modern	
24	Schlichtheit	
25	„ohne Klischees“	
26	Dachgarten	
27	Gegensatz zwischen Zaun und Gebäude	
28	Gegensatz von hell und dunkel	
29	wuchtige Wirkung	
96	nichts	nichts Besonderes, ohne besonderen Charakter, wie viele Gebäude hier
30	Schriftzug	
97	weiß nicht	
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

Kodierung der Frage 5

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	Moderne	
2	Wohlstand	Reichtum
3	Präsenz	
4	Selbstbewusstsein	stolz
5	Fortschritt	nicht hinterwäldlerisch, zeitgemäß, zukunftsorientiert
6	Ordnung	sauber und gepflegt
7	Konformität	Nähe zu Europa
8	Stabilität	
9	Transparenz	Klarheit
10	Offenheit und Aufgeschlossenheit	
11	Freude und Freundlichkeit	
12	wirtschaftliche Stärke	industrielle Stärke
13	Vielfalt und Buntheit	
14	Tradition und Geschichte	„Wurzeln“
15	Natur	Wüste
16	Tradition und Moderne	
17	Aufbruch und Neuanfang	nach vorne gerichtet
18	klar und sachlich	schnörkellos
19	aufstrebend	
20	Macht	
21	Gegensätzlichkeit	
97	weiß nicht	
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

Kodierung der Fragen 7, 10 und 13
-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
300	soziale Gegensätze	9, 11, 16, 17, 23, 41
400	Vielfalt	20, 28
600	Tradition	35, 36, 37,
700	aufstrebende Wirtschaft	1, 25
900	Natur	2, 3, 4, 6, 14, 27,
1100	Demokratie	12, 22,
1300	Menschen und Mentalität	40, 38, 47
1400	Kolonialgeschichte	10, 13, 18, 34, 45
1600	Einzel"elemente"	24, 29, 32, 5
1800	Land im Aufbruch	7, 8, 15, 19, 26, 31
2000	Interesse	21, 30, 46, 49
2100	Urlaub/ Erholung	42, 43, 48, 50
97	weiß nicht	
98	nicht zutreffend	
99	keine Angabe	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	Rohstoffreichtum	
2	weiße Haie	
3	schönes Wetter	
4	Krüger Nationalpark	
5	Wein	
6	wilde Tiere	
7	fortschrittlich	im Vergleich zu anderen afrikanischen Staaten am besten gestellt
8	Modernisierung & Öffnung	Versuch der Öffnung, auf dem Weg zur „Normalität“
9	Armut	ärmeres Land
10	Geschichte	
11	große innere Gegensätze	arm und reich,
12	erfolgreiche Demokratisierung	
13	früher Rassentrennung	Apartheid
14	Vielfalt und Schönheit der Landschaft	Küstenlandschaft, Weite, landschaftliche Vielfalt
15	politisch schwere Zeit	Umbruch, Land, dass sich noch entwickeln muss
16	Townships	
17	anhaltende Unruhen	Konflikte, Diskriminierung
18	Kolonialgeschichte	
19	moderner Staat	
20	viele schwarze Menschen, wenig weiße	
21	Reiselust	
22	überwundene Apartheid & Mandela	
23	HIV	
24	Kap der guten Hoffnung und Kapstadt	
25	Korruption	
26	Land im Aufbruch	aufstrebendes Land (wirtschaftlich), hoffnungsvoll in die Zukunft blickend, Anstrengungen, sich in die moderne Welt einzuklinken, Wandel
27	Wärme	
28	Neutralität	
29	Fußball WM 2010	
30	persönliche Bezüge	
31	Versuch, eine Nation zu werden	
32	Howard Cependale	
34	Sprache	
35	Tradition	
36	farbenfrohe Kleidung	
37	Musik und Rhythmus	
38	große Menschen	
40	aufgeschlossene und freundliche Mentalität	
41	Kriminalität	
42	Golf	
43	innere Vielfalt	
44	unbekannt	nicht sehr präsent in der Wahrnehmung, weiß man zu wenig drüber

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
45	Homelands	
46	Neugierde (13b)/ anderes interessanter (13c)	
47	Kultur	
48	geringe Zeitverschiebung	
49	mal was anderes	
50	Tauchen	
97	nichts weiter	
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

Kodierung der Frage 12

-kategorisiert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Detailantworten:
100	Stilelemente	2, 3
200	Farbe	14
400	Natur	7, 15
500	Kultur	5, 6,
800	gelungene Lösung	1, 4
900	mehr Materialien aus dem Land	11
1000	offener	16
1100	vielfältiger	9
1200	stärkerer Bezug zur Geschichte	10, 12, 13,
98	nicht zutreffend	
99	keine Antwort	

-detailliert-

Schlüssel	Label	Umfasst folgende Antworten:
1	gelungene Lösung	Modernes Gebäude, dezent
2	folkloristische Elemente als Blickfang	
3	mehr Skulpturen	
4	keine Strogedeckten Hütten!	
5	landestypischere Formen und Bauweise	wie ein Kraal
6	Mischung mit Bezug zu Geschichte und insbesondere „Vermittlung“ zwischen Schwarzen und Weißen	
7	mehr typische Vegetation	
9	vielfältiger und Empathie auslösend	
10	mit stärkerem Bezug zu Kultur und Tradition	
11	mehr traditionelle Materialien	Holz, Lehmbausteine, weniger Glas und Eisen
12	im Stil der Kolonialbauten	Herrenhäuser, weiß, mit Säulen, viktorianisch
13	weniger westlich	nicht so modern
14	farbenfreudiger	bunter, wärmer, freudiger
15	mit stärkerem Bezug zum Naturraum	Tiere
16	offener	
97	weiß nicht	
98	nicht zutreffend	
99	keine Angaben	